A Pilgrim's Additions. Traces of Pilgrimage in the 
Belles Heures of Jean de Berry

Hanneke van Asperen
Radboud University, Nijmegen, Netherlands

The names of Jean de Berry and the Limbourg brothers are inextricably bound up with the Belles Heures. After all, both the commissioner and the makers left their personal mark on the manuscript. Because the names of the talented brothers and the bibliophile duke arouse everyone's curiosity and admiration, scholars pay less attention to the afterlife of the manuscript book of hours. The book must have been read and admired, after the duke passed away and the book changed hands. Notably however, in the manuscript itself there are no indications of its subsequent owners. Actually, very few traces of wear and tear inform us of the way the manuscript was used after it left the residence of the duke of Berry. Until the reader reaches f. 21. On this blank folio without any text or miniature, there are two imprints of small pilgrims' souvenirs.

The blank page with the impressions of the badges is the starting point of this contribution. From studying comparable imprints in books, it is possible to deduce when the badges must have been sewn in. More fascinating than the exact moment the badges were added to the book, is the question why. What was the motivation? Did the owner at the time look at the contents of the codex when he applied the badges or is their location arbitrary? In other words, is there a direct relationship between the badges and the book? As a comparison with a book of hours of duke Philip the Good of Burgundy will show, the Belles Heures are not an isolated example of a devotional manuscript with traces of pilgrimage souvenirs. The owners firmly embedded the badges (and so their pilgrimage) into their religious life. The location of the badges sheds some light on the reasons of the pilgrim to add the badges and consequently on the way the book of hours and its pictures or picture cycles were conceived.
Imprints of two pilgrim's badges, f. 21r. New York, Metropolitan Museum of Art, The Cloisters Collection, acc.no. 54.1.1.

The Scholarly Literature

The imprints of the badges appear in the upper right hand corner of f. 21 (illus. 1). This is a blank page without text or miniature, without lining or marginal decoration. The page is part of a bifolium, together with f. 29, added to protect the pages containing the gospel lessons (ff. 22-28). The imprints are faint, they show very few details. The offets just give an indication of the outer edge and some of the protruding parts of the badges. The two medals must have measured about 28 and 31 mm, but their imagery remains a mystery.

In an article in the *Gatherings in honor of Dorothy Miner*, John Plummer already mentions the circular offsets. In his contribution, Plummer discusses the missing miniature that once preceded the gospel of Saint John. When he depicts the verso of f. 21 to show the offset of the missing miniature, he tells us

---

1. At this point, I would like to thank Margaret Lawson who was kind enough to observe ff. 20 and 21 in detail for any traces that the badges might have left. Unfortunately, the traces of the offset material are too faint to establish what metal the badges were made of. Margaret Lawson informed me that the parchment itself has offset pigments and dirt overall. This makes it difficult to obtain an accurate measure of the parchment as a background reading.